



[www.mairie-heillecourt.fr](http://www.mairie-heillecourt.fr)

**L'actu en bref**  
Novembre 2009

## Jardins

# Communaux

Après plus d'un quart de siècle d'existence, les jardins communaux de Heillecourt sont devenus un exemple à suivre de développement durable au cœur du Grand Nancy.

Mettre à disposition 108 parcelles au sein d'un vaste espace de 3 ha au centre de notre commune, intégré dans l'ensemble des 35 ha du Grand Parc de l'Embanie, fut d'abord une démarche osée.

Aujourd'hui, ce pari sur l'avenir et la richesse du lien social sont à l'origine de la vigueur de l'enracinement, du respect et de l'attachement des Heillecourtois à la préservation de la qualité de leur cadre de vie, envié par de nombreux grands nancéiens.

Le conseil des sages d'Essey-lès-Nancy, accompagné de Francis Vogin - Adjoint délégué à l'environnement et au développement durable - s'est rendu sur le terrain pour une visite commentée de G. Ritaine, premier Adjoint assisté de Christine Grosjean, pour découvrir, sentir et mieux appréhender l'intérêt de l'expérience heillecourtoise. En effet, passées les préoccupations premières de cultiver, c'est aussi un lieu de convivialité où différentes générations se côtoient et transmettent leur passion en développant, la notion si fondamentale de respect de l'environnement.

C'est la recherche de cette alchimie dont souhaitent s'imprégner nos visiteurs.

Mesdames, Messieurs, chers concitoyens,

L'automne vient d'arriver sur notre belle ville et son grand parc. Cette saison aux couleurs variées est souvent porteuse de mélancolie et d'appréhensions, d'autant plus lorsque certains font souffler un vent de suspicion, d'angoisse, qui accélère la chute des feuilles et en apporte certaines jusque dans vos boîtes à lettres.

Pour ma part, je n'ai pas besoin, pour être reconnu, pour exister, d'un état-major politique départemental. Je gère la commune avec mes conseillers et n'en délègue-rais pas la gestion à des têtes pensantes extérieures. Mes racines sont profondément ancrées dans ce sol heillecourtois. C'est là, que je vis et travaille au quotidien. Comment peut-on oser faire douter de la force de mon engagement dans la défense de ma ville...

Avec force de propositions formulées et validées lors du renouvellement du conseil municipal, je me suis déclaré clairement contre la VLI, et cela ne date pas de cette dernière campagne, alors que d'autres ont affirmé lors du dernier conseil municipal ne s'être jamais prononcés en ce qui les concerne !

S'opposer à tout sans jamais rien proposer, n'est pas un concept qui m'agré. J'ai apporté des solutions alternatives à la VLI. Elles sont à présent à l'étude au Grand Nancy en concertation avec tous les Maires concernés. Ces propositions ont été reprises en grande partie par d'autres qui travaillent dans le même sens que nous pour le bien de notre ville.

Certes, vous êtes impatients de connaître les décisions qui seront prises et je le suis tout autant que vous. Mais peut-on en dix-huit mois, effacer un plan de circulation validé depuis plus de vingt ans sans proposer une alternative réaliste acceptée par toutes les communes avoisinantes ? Comment établir un plan de circulation global, judicieux, performant, quand le département refuse de financer des axes intéressants comme le contournement Est de Fléville avec raccordement à l'autoroute. Ce sont les mêmes qui tentent de vous faire croire qu'ils sont « derrière nous ». Je souhaiterais qu'ils nous précèdent dans ces investissements routiers nécessaires.

Arrêtons toutes ces polémiques qui ne font que nuire à notre entreprise, osons faire « tomber le mur » et unissons nos forces pour réussir ensemble ce projet qui nous tient tant à cœur d'insérer le grand parc dans un projet de vie d'agglomération.

Le moment venu, vous pourrez juger du travail accompli et des résultats obtenus. Soyez confiants.

Très cordialement

Le Maire  
Didier SARTELET



## Un bel anniversaire

# 50 ans d'intercommunalité...

« **Aucun grand nancéien ne peut ignorer les manifestations ludiques, conviviales voire pédagogiques au travers des journées « portes ouvertes » d'octobre 2009** ».

D'autres animations se poursuivront jusqu'en septembre 2010. La charte graphique fédérant l'agglomération autour d'un destin commun s'est identifiée dans le logo «50 ans» entouré de secteurs colorés symbolisant les cinq pôles de compétences du Grand Nancy.

- Grands projets, économie et université
- Sport et culture
- Développement urbain et social
- Services urbains et proximité
- Transport et mobilité

Un grand parcours depuis le 12 octobre 1959 date à laquelle le Nancy a constitué le 2ème district urbain du territoire



national. L'espace géographique initial des 12 communes s'est étendu à 20 au 31 décembre 1995 pour former la Communauté Urbaine du Grand Nancy. Cette alliance de territoires s'est forgée autour de projets qui unissent les villes et les hommes dans le respect de leurs diversités. Les orientations actuelles confirment la qualité visionnaire des initiateurs de notre intercommunalité qui, dans un contexte d'enjeux concurrentiels forts, devra s'affirmer dans un champ d'actions partenarial élargi. Dans le soutien des intérêts locaux, admettons-en l'augure...

Pierre Vergnat

### • Une publicité qui a semé la confusion...

Au cours de ces derniers mois certains foyers de l'agglomération ont reçu une offre de la société "Générale des eaux services" indiquant la couverture gratuite, pendant 3 mois, des dégâts affectant la canalisation d'alimentation extérieure d'eau de leur habitation. Un second courrier proposait la souscription d'un contrat d'assistance moyennant une cotisation mensuelle de 5,49 euros.

Le Grand Nancy informe les habitants que ses services ne sont pas associés à cette démarche. Il rappelle que la responsabilité des abonnés n'est engagée que lorsque le compteur est situé en limite du domaine privé. Ce n'est généralement pas le cas, cet appareil est le plus souvent placé à l'intérieur de l'habitation.

La commune recommande la même prudence devant ce type de proposition et se tient à la disposition des habitants pour leur fournir toute explication.



## Conseil Municipal des jeunes...

### > DATES À RETENIR...

- 1<sup>ère</sup> rencontre : Mardi 10 novembre de 19 h à 20 h 30 en mairie salle du Conseil Municipal (présentation du CMJ, rencontre avec les élus, réponses aux questions).
- 2<sup>ème</sup> rencontre : Jeudi 26 novembre de 19 h à 20 h 30 à la MTL.
- 3<sup>ème</sup> rencontre : Jeudi 17 décembre de 19h à 20 h 30 en mairie salle du Conseil Municipal (présentation des candidats et échanges avec les électeurs).

Vous avez été destinataire d'une plaquette explicative pour le grand- rendez vous Jeunesse du début de l'année 2010 : **le 9 janvier les jeunes éliront leur Conseil Municipal**. C'est un moyen d'expression pour les jeunes heillecourtois, véritable lieu d'apprentissage de la démocratie et de l'engagement individuel et collectif. Élus pour 2 ans et réunis au sein de différentes commissions, ils seront une force de propositions pour la réalisation de différents projets dans la ville. Chaque décision les engagera ainsi que ceux qu'ils représenteront.



Le repas des Anciens, offert par la CCAS, est un événement marquant. Deux rencontres ont été proposées, l'une le 11 octobre (repas calme), l'autre le 18 octobre (repas avec orchestre). Ces deux rendez-vous sont l'occasion, pour les personnes de la commune ayant 66 ans et plus, de retrouver des visages familiers et de partager un bon repas entre amis.

Depuis deux mois déjà quelques heillecourtois profitent du transport par minibus GIHP, mis en place par le Centre Communal d'Action Sociale de la commune, pour se rendre dans les centres commerciaux Cora ou Leclerc tous les jeudis matins, de 9h 15 à 11 h 15. Plusieurs arrêts sont prévus et une participation de 12,00 € est demandée pour une année. Inscriptions en mairie auprès de Christine Grosjean au 03 83 55 63 06.

## Actu Seniors...

Chaque année, les seniors sont au cœur des préoccupations de la commission Action sociale : des animations sont organisées afin qu'ils puissent sortir et se rencontrer.



## Un bel été pour les accueils de loirsins...

Durant l'été, les enfants et les jeunes heillecourtois ont pratiqué des activités variées et de qualité. Chez les 4-9 ans, l'ambiance était bien celle des Grandes Vacances : semaines ponctuées de grands jeux et sorties plus étonnantes les unes que les autres : la Ferme

aux pieds nus, le Fort des énigmes... Pour les 10-11 ans une nouveauté bien appréciée : un repas de midi avec les pensionnaires de la Résidence du Moulin. Un bel échange intergénérationnel à renouveler. Les 12-17 ans ont accueilli avec enthousiasme un

programme alliant chaque semaine des activités de plein air, ludiques, sportives, artistiques et scientifiques. Enfants, adolescents et parents ont été ravis de l'organisation et des activités proposées par des équipes d'animation motivées, vigilantes et compétentes.



Grâce aux talents des jardiniers, notre commune a encore une fois été labellisée trois fleurs au concours départemental des villes et villages fleuris. Heillecourt se maintient dans les cinq premiers du département pour le fleurissement de printemps avec deux nouveautés : l'aménagement du rond point Botanic et la prairie fleurie de 1000m<sup>2</sup> située dans le Grand Parc de l'Embanie. Pour favoriser cet embellissement,

la municipalité organise un concours des maisons, balcons fleuris et jardins communaux. Chaque été, le jury parcourt une cinquantaine de km pour dénicher de nouveaux talents. Lors de la remise des prix le mercredi 21 octobre, Maurice Pierot, Adjoint délégué au fleurissement, a tenu à féliciter les habitants pour la mise en valeur de la ville, qui complète parfaitement le travail des jardiniers.

> **BALCONS IMMEUBLES BATIGÈRE**  
Premiers prix : M. et M<sup>me</sup> Saunier, M. et M<sup>me</sup> Vaillant, M<sup>lle</sup> Perrot et M. Sauval, M<sup>me</sup> Chesnay, M. et M<sup>me</sup> Brévillet

## Palmarès Fleurissement 2009

> **BALCONS MAISON**  
Premiers prix : M. et M<sup>me</sup> Morel, M. et M<sup>me</sup> Hubler, M. et M<sup>me</sup> Joliot, M. et M<sup>me</sup> Guillemain, M. et M<sup>me</sup> Vauthier

> **JARDINS MAISON**  
Premiers prix : M. et M<sup>me</sup> Blaison, M. et M<sup>me</sup> Grange, M. et M<sup>me</sup> Richard, M. et M<sup>me</sup> Klein, M. et M<sup>me</sup> Henry, M. et M<sup>me</sup> Richey

> **JARDINS COMMUNAUX**  
Petit Pâquis : M. Raigue, M. Bocard, M. Chenet, M. Gavaille

Prés Lanoix : M. Cerigioni, M. Richard, M<sup>me</sup> Yung, M. Théobald

## Quelques *Brevés...*

- **Inscriptions sur les listes électorales** : les nouveaux arrivants, les jeunes ayant atteint l'âge de 18 ans le 28 février 2010 au plus tard, les ressortissants des pays de l'Union Européenne peuvent s'inscrire sur les listes électorales de la commune jusqu'au 31 décembre à 11 h 30 pour voter dès 2010 (élections régionales les 14 et 21 Mars). Les inscriptions se font à l'accueil de la mairie aux heures d'ouverture. Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile récent.
- **Un char créatif pour la Saint Nicolas** : Afin d'accueillir notre Saint Patron le jeudi 10 décembre, l'équipe de bénévoles réalise depuis début octobre un nouveau chef-d'œuvre autour des contes et légendes. Un mélange de Cendrillon et la Belle au Bois Dormant qui enchantera les petits et les grands : «la dormeuse aux petits pieds».
- **Projet éducatif sur l'eau** : Monsieur le Maire en sa qualité de Vice-président en charge de l'assainissement vient de remettre à M<sup>me</sup> Maguin, Directrice de l'école élémentaire Chateaubriand, une mallette pédagogique élaborée avec le concours de Véolia pour le Grand Nancy, dans le but d'accompagner le projet éducatif de l'école sur le thème de l'eau.
- **Info senior** : Personne âgée de 60 ans et plus, parent, ami qui entourez une personne âgée, le site internet [www.geronto-sud-lorraine.com](http://www.geronto-sud-lorraine.com) vous apporte des réponses aux questions que vous vous posez au quotidien pour bien vieillir (coordonnées des structures d'accueil, gestes de santé, événements organisés, services senior, soutiens à domicile ...)
- **Banque alimentaire** : Le CCAS participera à la collecte annuelle de la banque alimentaire, et tiendra une permanence en mairie salle du conseil municipal, pour recevoir vos dons, vendredi 27/11 de 9 h à 12 h, de 14 h à 17 h et samedi 28/11 de 9 h à 12 h. Les dons se feront sous forme de produits alimentaires non périssables (épicerie, conserves de légumes et plats cuisinés, lait en poudre...)

## Ça bouge : *Manifestations...*

- > Exposition de Carine Mougin : peintures pour petits et grands  
Jusqu'au SAM. 21 - DIM. 22 NOV. de 14 h à 18 h - MTL
- > Bourse aux jouets  
Dépôt : sam. 21 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h /  
Vente : dim. 22 de 9 h à 12 h / Restitution des invendus : dim. 21 de 14 h à 16 h  
SAM. 21 - DIM. 22 NOV. - MTL
- > Récompenses aux sportifs  
MER. 25 NOV. à 18 h 30 - MTL
- > Spectacle de l'association Musique Heillecourt pour le Téléthon  
VEN. 27 NOV. à 20 h 30 - MTL
- > Marché de Noël  
SAM. 28 et DIM. 29 NOV. de 13 h 30 à 18 h - MTL
- > Thé dansant avec l'orchestre C. Dantenwill  
DIM. 29 NOV. à 15 h - MTL
- > Animations pour le Téléthon  
du VENDREDI 4 au DIMANCHE 6 DEC. - MTL
- > Repas de la St-Nicolas avec l'assoc. des retraités et personnes âgées. Inscriptions au 03 83 57 54 62  
MAR. 8 DEC. à 12 h - MTL
- > Saint Nicolas :  
Défilé à partir de 18 h 30 (départ parc d'activités Est) - Feu d'artifice vers 19 h 30 - MTL  
JEU. 10 DEC.
- > Conférence-débat : « les fraises » avec M. Fontaine  
SAM. 12 DEC. à 14 h 30 - MTL
- > Noël des enfants 4-10 ans :  
spectacle « Wunderbar » du cirque Gones  
SAM. 19 DEC. à 15 h - MTL

Retrouvez l'agenda de vos manifestations sur le site internet [www.mairie-heillecourt.fr](http://www.mairie-heillecourt.fr)

## Opposition, *Libre parole...*

### Frocourt, une vérité qui dérange

Notre lettre d'information sur la descente de Frocourt dénonçant la politique d'urbanisme commercial du Grand Nancy a évidemment dérangé.

Par voie de presse, la communauté urbaine nous répond que l'aménagement de la zone de Frocourt en serait au stade de l'expertise et qu'un moratoire bloque toute nouvelle commercialisation. Or, nous savons qu'une grande enseigne doit encore s'installer prochainement et que la « réponse de court terme », choisie par le Grand Nancy et cautionnée par la municipalité, pour désengorger la zone prévoit bien son raccordement à l'avenue des Erables.

Le Maire a baissé de ton depuis le dernier conseil municipal et sa fin de non recevoir à l'expression de notre opposition à ce projet. Le Grand Nancy donne des explications sur sa démarche mais ne laisse entrevoir aucun changement sur le fond de ce dossier. Derrière son discours politiquement correct sur le développement durable, la droite du Grand Nancy a décidé de sacrifier la qualité de vie des Heillecourtois.

### Énergie nouvelle pour Heillecourt

Michèle CRUBELLIER, Florence CLIQUET,  
Olivier LAURENT et Hervé WILLER  
Blog : [heillecourt.unblog.fr](http://heillecourt.unblog.fr)

Ces articles paraissent sans aucune censure et n'engagent, bien entendu, que chacune des listes.

### Vigilance et communication s'imposent !

Lors de la campagne électorale et à maintes reprises, Heillecourt Avenir s'est positionnée contre la V.L.I. et la descente de Frocourt. Nous avons proposé une alternative dont le tracé passerait derrière le bois de Fleville pour rejoindre la RD 70.

La menace pour Heillecourt est omniprésente. Certes, la presse vient de publier la position de la Communauté Urbaine et des communes concernées : concertation, volonté de maintien du paysage naturel existant semblent être les messages partagés et portés par les élus. Mais quelle sera la solution finale, quels en seront les impacts et les dégâts collatéraux inévitables, ...? En l'absence de tout engagement formalisé, nous restons vigilants.

Un défi ...

Par ailleurs, il nous paraît important de mettre enfin en place un dispositif de participation et de concertation de la population. Cet outil incontournable donnerait aux Heillecourtois des espaces d'expression et de proposition et aux élus les moyens d'envisager l'avenir d'Heillecourt par des actes de démocratie participative.

Sabine ASSFELD-LEMAIRE «Heillecourt Avenir»